

**USER'S MANUAL/HANDBUCH/MANUEL DE L'UTILISATEUR
/MANUAL DEL USUARIO/MANUALE UTENTE/INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Golf Trolley/Golfwagen/Chariot de Golf/Carrito de Golf/

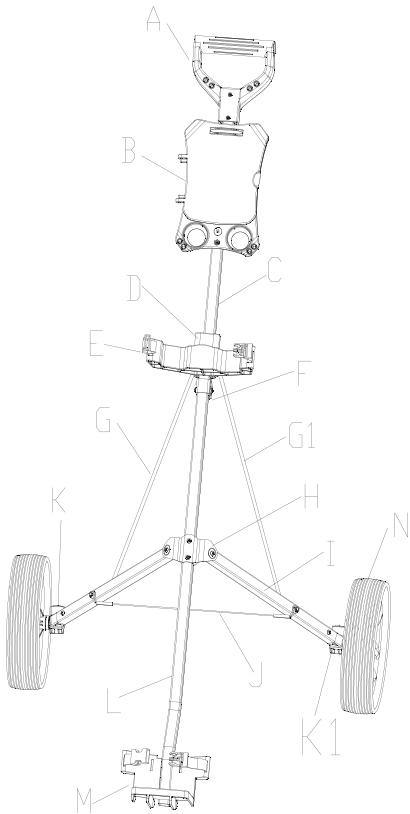
Carrello da Golf/Wózek golfowy

SP37205

EN | DE | FR | ES | IT | PL

PART LIST

- A Handle
- B Scorecard Holder
- C Handle Tube
- D Sliding Lock
- E Upper Bracket
- F Joint
- G Left Weight Stabilizer
- G1 Right Weight Stabilizer
- H Leg Bracket
- I 3-Hole Leg Frame
- J Anti-Splay Wire
- K Left Wheel Mechanism
- K1 Right Wheel Mechanism
- L Main Frame Tube
- M Lower Bracket
- N Rear Wheel



MAINTENANCE

To clean, wipe cart with a soft, dry cloth. Car polish may be used to maintain finish. Lubricate moving parts every 6 months.

Warning:

For your own safety, please read and understand these warnings and keep this user guide for future reference.

Always make sure the cart is fully extended and locked before use.

Always make sure the cart is folded and locked properly before lifting or transporting.

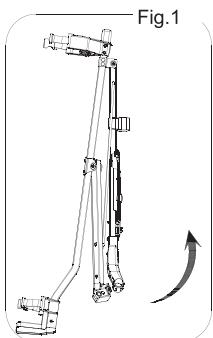
Do not run while using this product.

Do not use accessories other than those designed for use with your carts.

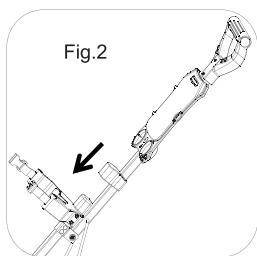
Keep all packing materials away from children and recycle where possible or where required by law.

Warning: Keep hands and fingers away from moving or sliding parts!

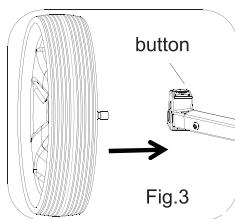
ASSEMBLY



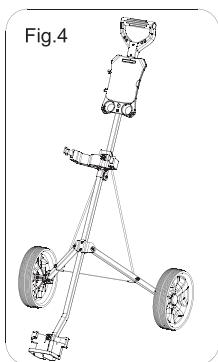
Lift the handle to the level position as Fig.1



Move the sliding lock downwards and lock it to the upper bracket as Fig.2

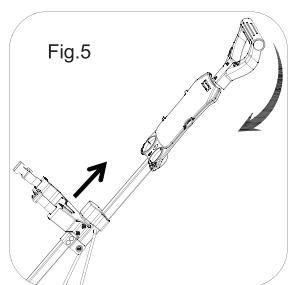


Press the button to assemble rear wheel as Fig.3

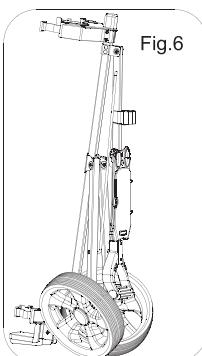


Completely unfold the cart as Fig.4

FOLDING

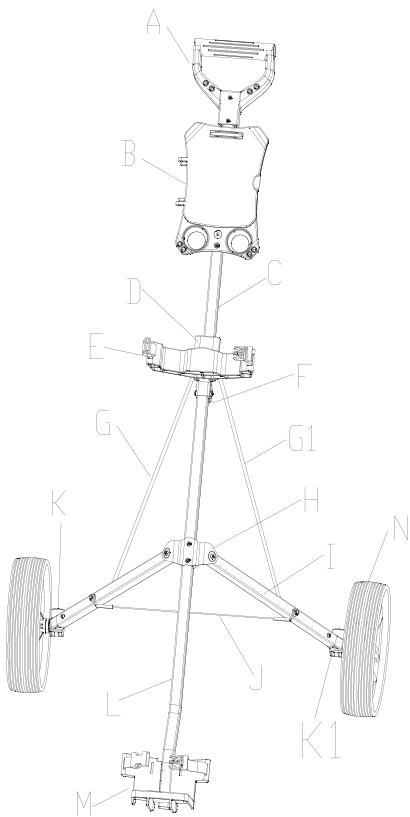


Move the sliding lock upwards and fold the handle as Fig.5



Fold down the cart as Fig.6

- A Griff
- B Scorekartenhalter
- C Griffrohr
- D Schiebesperre
- E Obere Halterung
- F Scharnier
- G Linker Gewichtsstabilisator
- G1 Rechter Gewichtsstabilisator
- H Beinhalterung
- I 3-Loch-Beinrahmen
- J Anti-Quetschdraht
- K Linker Radmechanismus
- K1 Rechter Radmechanismus
- L Hauptrahmenrohr
- M Untere Halterung
- N Hinterrad



INSTANDHALTUNG

Wischen Sie den Wagen zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Autopolitur kann verwendet werden, um das Finish zu erhalten. Bewegliche Teile alle 6 Monate schmieren.

Warnung:

Lesen und verstehen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Warnungen und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Stellen Sie vor dem Gebrauch immer sicher, dass der Wagen vollständig ausgefahren und verriegelt ist.

Stellen Sie immer sicher, dass der Wagen richtig gefaltet und verriegelt ist, bevor Sie ihn anheben oder transportieren.

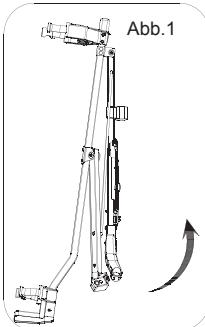
Führen Sie dieses Produkt nicht aus, während Sie es verwenden.

Verwenden Sie kein anderes Zubehör als das, das für die Verwendung mit Ihren Wagen vorgesehen ist.

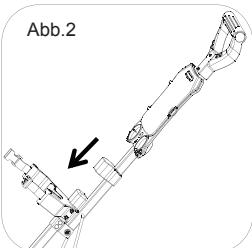
Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern und recyceln Sie sie, wo dies möglich oder gesetzlich vorgeschrieben ist.

Warnung: Hände und Finger von beweglichen oder verschiebbaren Teilen fernhalten!

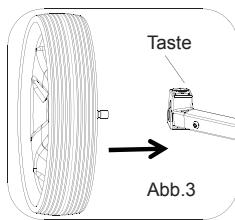
MONTAGE



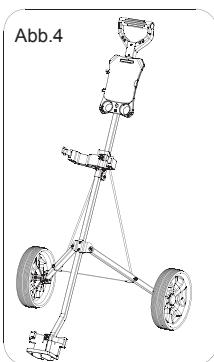
Heben Sie den Griff in die ebene Position wie in Abb.1.



Bewegen Sie das Schiebeschloss nach unten und verriegeln Sie es wie in Abb. 2 an der oberen Halterung.

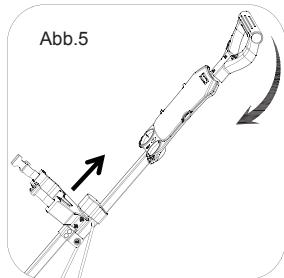


Drücken Sie die Taste, um das Hinterrad wie in Abb. 3 zusammenzubauen.

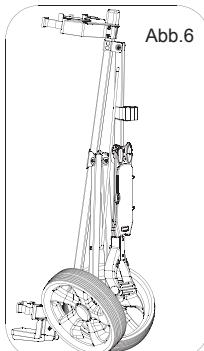


Klappen Sie den Wagen wie in Abb. 4 vollständig auf.

FALTEN



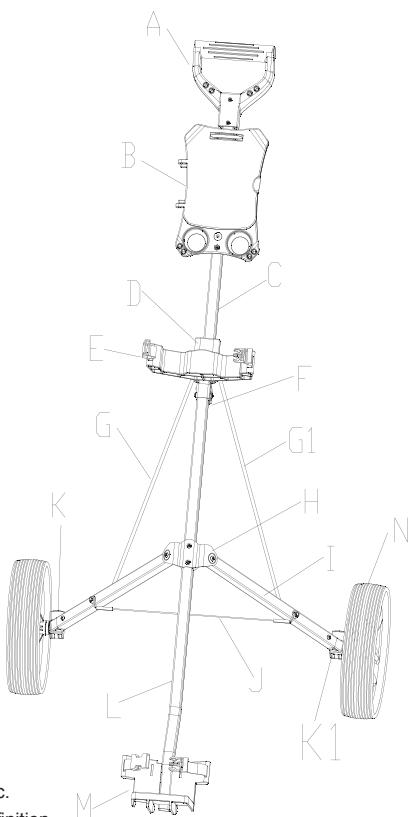
Bewegen Sie das Schiebeschloss nach oben und klappen Sie den Griff wie in Abb. 5 um.



Klappen Sie den Wagen wie in Abb. 6 nach unten.

LISTE DES PIÈCES

- A. Poignée
- B. Support de marqueur
- C. Manche
- D. Serrure coulissante
- E. Support supérieur
- F. Joint
- G. Stabilisateur de poids gauche
- G1. Stabilisateur de poids droit
- H. Support de pied
- I. Cadre de pied à 3 trous
- J. Fil anti-basculement
- K. Mécanisme de la roue gauche
- K1. Mécanisme de la roue droite
- L. Tube du cadre principal
- M. Support inférieur
- N. Roue arrière



MAINTENANCE

Pour nettoyer, essuyez le chariot avec un chiffon doux et sec.

Le polissage de la voiture peut être utilisé pour maintenir la finition.

Lubrifiez les pièces mobiles tous les 6 mois.

Avertissement :

Pour votre propre sécurité, veuillez lire et comprendre ces avertissements et conserver ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

Assurez-vous toujours que le chariot est entièrement déployé et verrouillé avant de l'utiliser.

Veillez toujours à ce que le chariot soit plié et verrouillé correctement avant de le soulever ou de le transporter.

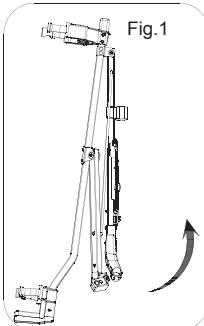
Veuillez ne pas courir en utilisant ce produit.

N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux conçus pour être utilisés avec ce chariot.

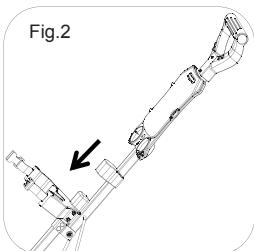
Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et recyclez-les si possible ou si la loi l'exige.

Gardez les mains et les doigts éloignés des pièces mobiles ou coulissantes !

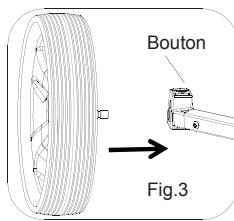
ASSEMBLAGE



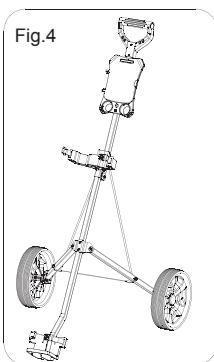
Soulevez la poignée pour la mettre à niveau comme indiqué sur la figure 1



Déplacez la serrure coulissante vers le bas et verrouillez-la sur le support supérieur comme sur la Fig.2

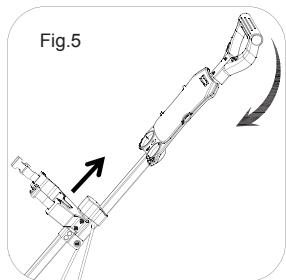


Appuyez sur le bouton pour assembler la roue arrière (Fig.3)

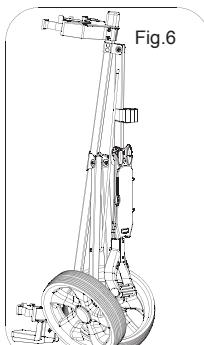


Dépliez complètement le chariot comme indiqué à la Fig.4

PLIAGE



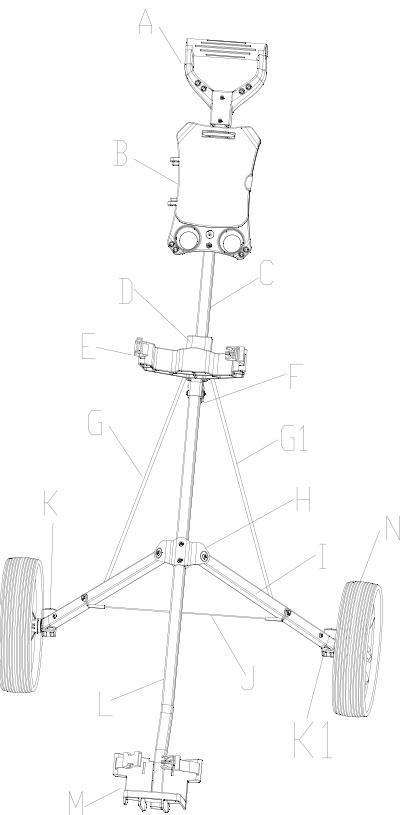
Déplacez la serrure coulissante vers le haut et repliez la poignée comme indiqué sur la figure 5.



Repliez le chariot comme sur la figure 6

LISTA DE PIEZAS

- A. Mango
- B. Soporte de marcador
- C. Tubo de mango
- D. Cerradura deslizante
- E. Soporte superior
- F. Junta
- G. Estabilizador de peso izquierdo
- G1. Estabilizador de peso derecho
- H. Soporte de pata
- I. Marco de pata de 3 orificios
- J. Alambre antivuelco
- K. Mecanismo de la rueda izquierda
- K1. Mecanismo de la rueda derecha
- L. Tubo de marco principal
- M. Soporte inferior
- N. Rueda trasera



MANTENIMIENTO

Para limpiar, límpie el carrito con un paño suave y seco.

Se puede usar abrillantador de automóviles para mantener el acabado.

Lubrique las partes móviles cada 6 meses.

Advertencia:

Por su propia seguridad, lea y comprenda estas advertencias y conserve esta guía del usuario para referencia futura.

Asegúrese siempre de que el carrito esté completamente extendido y bloqueado antes de usarlo.

Asegúrese siempre de que el carrito esté dobrado y bloqueado correctamente antes de levantarla o transportarlo.

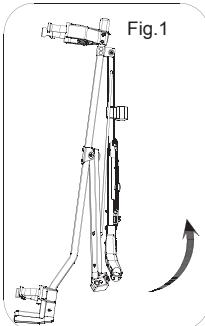
No corra mientras usa este producto.

No use los accesorios que no sean los diseñados para usar con su carrito.

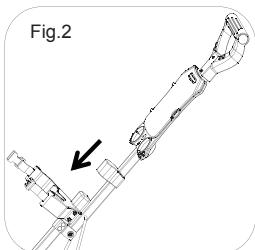
Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y recíclelos siempre que sea posible o si lo exija la ley.

¡Mantenga las manos y los dedos alejados de las piezas móviles o deslizantes!

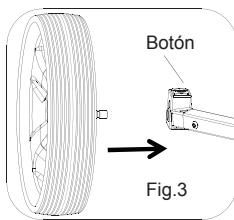
MONTAJE



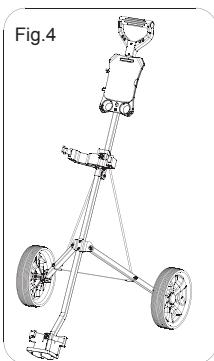
Levante el mango a la posición nivelada como se muestra en la Fig.1



Mueva el bloqueo deslizante hacia abajo y bloquéelo en el soporte superior como se muestra en la Fig. 2.

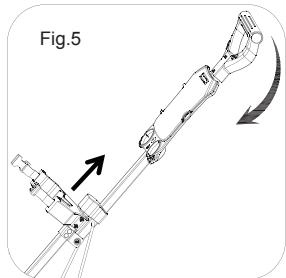


Presione el botón para montar la rueda trasera como se muestra en la Fig.3

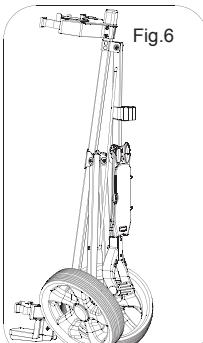


Despliegue completamente el carrito como se muestra en la Fig.4.

PLEGAR



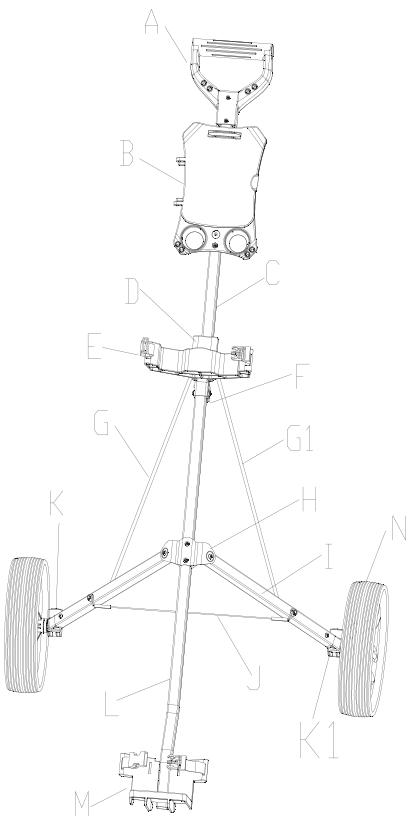
Mueva el bloqueo deslizante hacia arriba y doble el mango como se muestra en la Fig.5



Plegue el carrito como se muestra en la Fig.6

LISTA DELLE PARTI

- A. Manico
- B. Supporto di segnapunti
- C. Tubo di manico
- D. Serratura scorrevole
- E. Supporto superiore
- F. Giunto
- G. Stabilizzatore del peso sinistro
- G1. Stabilizzatore di peso destro
- H. Supporto per le gambe
- I. Telaio per gambe a 3 fori
- J. Filo anti-schiacciamento
- K. Meccanismo della ruota sinistra
- K1. Meccanismo della ruota destra
- L. Tubo del telaio principale
- M. Supporto inferiore
- N. Ruota posteriore



MANUTENZIONE

Per pulire, pulire il carrello con un panno morbido e asciutto.
È possibile utilizzare il lucido per auto per mantenere la finitura.
Lubrificare le parti mobili ogni 6 mesi.

AVVERTENZA

Per la propria sicurezza, leggere e comprendere queste avvertenze e conservare questa guida per l'utente per riferimento futuro.

Assicurarsi sempre che il carrello sia completamente esteso e bloccato prima dell'uso.

Assicurarsi sempre che il carrello sia piegato e bloccato correttamente prima di sollevarlo o trasportarlo.

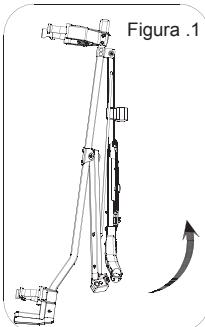
Non funzionare durante l'utilizzo di questo prodotto.

Non utilizzare accessori diversi da quelli progettati per l'uso con i carrelli.

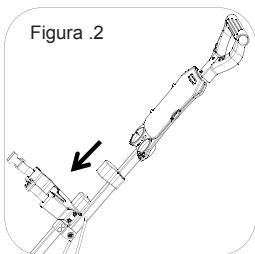
Tenere tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini e riciclarli ove possibile o ove richiesto dalla legge.

Tenere le mani e le dita lontane dalle parti in movimento o scorrevoli!

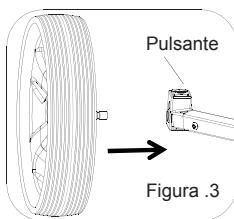
MONTAGGIO



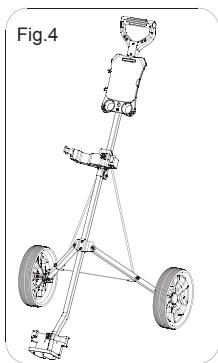
Sollevare il manico in posizione di livello come nella Figura 1.



Spostare la serratura scorrevole verso il basso e bloccarla sul supporto superiore come in Figura 2.

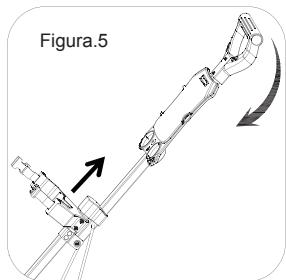


Premere il pulsante per montare la ruota posteriore come nella Figura 3.

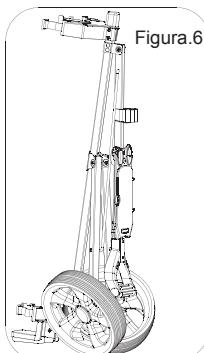


Aprire completamente il carrello come nella Figura 4.

PLEGAR



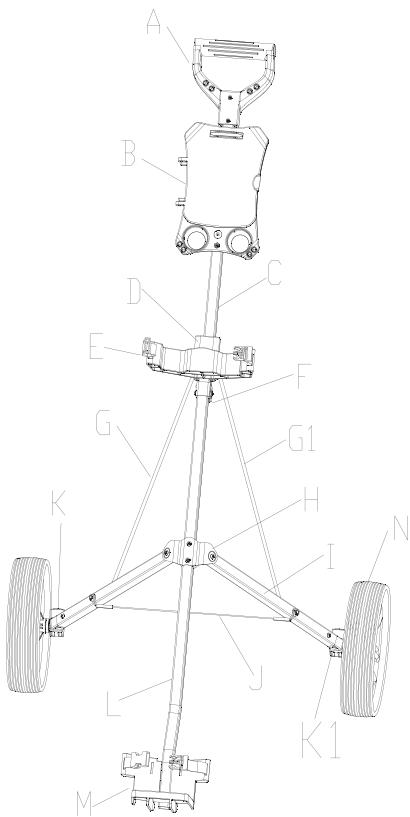
Spostare la serratura scorrevole verso l'alto e piegare il manico come in Figura 4.



Ripiegare il carrello come mostrato nella Figura 6.

LISTA CZĘŚCI

- A. Uchwyty
- B. Wspornik znaczników
- C. Rama
- D. Zamek przesuwny
- E. Wspornik górnny
- F. Łącznik
- G. Lewy stabilizator ciężaru
- G1. Prawy stabilizator ciężaru
- H. Wspornik nóżek
- I. Rama na stopy z 3 otworami
- J. Drut zapobiegający przewróceniu się
- K. Mechanizm lewego koła
- K1 Mechanizm prawego koła
- L. Rura ramy głównej
- M. Wspornik wewnętrzny
- N. Tylne koło



KONSERWACJA

Aby wyczyścić, wytrzyj produkt miękką, suchą szmatką.

Polerowanie auta służy estetycznemu utrzymaniu wykończenia Smaruj ruchome części co 6 miesięcy.

OSTRZEŻENIE:

Dla własnego bezpieczeństwa przeczytaj ze zrozumieniem ostrzeżenia oraz zachowaj instrukcję do przyszłego użytku.

Przed użyciem zawsze upewnij się, że wózek jest w pełni wysunięty i zablokowany.

Przed podniesieniem lub transportem zawsze upewnij się, że wózek jest prawidłowo złożony i zablokowany.

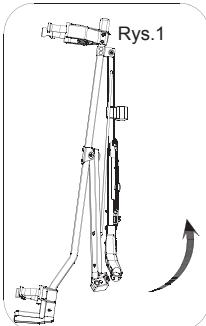
Nie biegaj podczas korzystania z tego produktu.

Nie używaj żadnych akcesoriów innych niż przeznaczone do użytku z tym wózkiem.

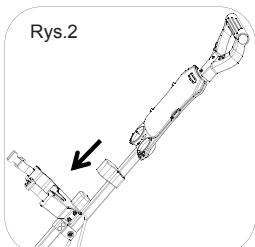
Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i poddawać je recyklingowi, jeśli to możliwe lub wymagane przez prawo.

Trzymaj ręce i palce z dala od ruchomych lub przesuwających się części!

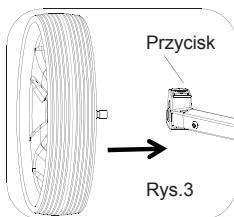
MONTAŻ



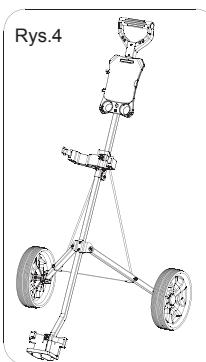
Podnieś uchwyty, aby go wypoziomować, jak pokazano na rysunku 1



Przesuń suwak w dół i zablokuj na górnym wsporniku, jak na rys.2

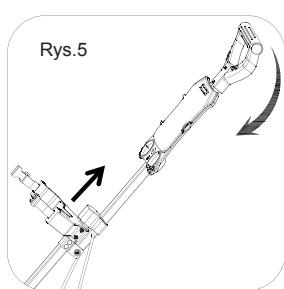


Naciśnij przycisk, aby złożyć tylne koło (rys.3)

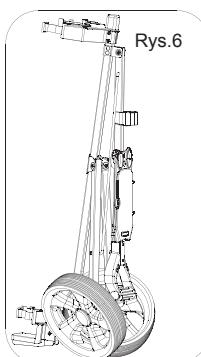


Calkowicie rozłoż wózek, jak pokazano na rys.4

SPOSÓB ZŁOŻENIA



Przesuń suwak do góry i złoż uchwyty, jak pokazano na rysunku 5.



Złoż produkt jak na rysunku 6



With your inspiring rating, COSTWAY will be more consistent to offer you EASY SHOPPING EXPERIENCE, GOOD PRODUCTS and EFFICIENT SERVICE!

Mit Ihrer inspirierenden Bewertung wird COSTWAY konsistenter sein, um Ihnen EIN SCHÖNES EINKAUFSERLEBNIS, GUTE PRODUKTE und EFFIZIENTEN SERVICE zu bieten!

Avec votre évaluation inspirante, COSTWAY continuera à fournir une EXPÉRIENCE D'ACHAT PRATIQUE, des PRODUITS DE QUALITÉ et un SERVICE EFFICACE !

Con su calificación inspiradora, COSTWAY será más consistente para ofrecerle EXPERIENCIA DE COMPRA FÁCIL, BUENOS PRODUCTOS y SERVICIO EFICIENTE.

Con la tua valutazione incoraggiante, COSTWAY sarà più coerente per offrirti ESPERIENZA DI ACQUISTO FACILE, BUONI PRODOTTI e SERVIZIO EFFICIENTE!

Dzięki twojej opinii COSTWAY będzie mógł oferować jeszcze WYGODNIEJSZE ZAKUPY, LEPSZE PRODUKTY i SPRAWNIEJSZĄ OBSŁUGĘ Klienta.

US office: Fontana

UK office: Ipswich

DE office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland

FR office : 26 RUE DU VERTUQUET, 59960 NEUVILLE EN FERRAIN, FRANCE

